

Міністерство освіти і науки України
Державний заклад «Південноукраїнський національний педагогічний
університет імені К.Д.Ушинського»
Південноукраїнський центр професійного розвитку керівників та фахівців
соціономічної сфери

СУЧАСНІ МЕТОДИ ТА ФОРМИ ОРГАНІЗАЦІЇ ОСВІТНЬОГО ПРОЦЕСУ У ЗАКЛАДАХ ВИЩОЇ ОСВІТИ

*ЗБІРНИК МАТЕРІАЛІВ
ВСЕУКРАЇНСЬКОЇ НАУКОВО-МЕТОДИЧНОЇ КОНФЕРЕНЦІЇ
15 червня 2022 року*

ОДЕСА

УДК: 371.013+378(01)

ОРГАНІЗАЦІЙНИЙ КОМІТЕТ КОНФЕРЕНЦІЇ:

Черненко Наталія Миколаївна - доктор педагогічних наук, професор кафедри освітнього менеджменту та публічного управління Державного закладу «Південноукраїнський національний педагогічний університет імені К. Д. Ушинського»

Соловейчук Олена Максимівна – секретар Південноукраїнського центру професійного розвитку керівників та фахівців соціономічної сфери

*Рекомендова вченою радою Державного закладу «Південноукраїнський національний педагогічний університет імені К. Д. Ушинського»
(протокол №11 від 30.06.2022 р.)*

Рецензенти:

Дарманська І. М. - доктор педагогічних наук, доцент, декан факультету педагогічної освіти та філології Хмельницької гуманітарно-педагогічної академії.

Княжева А. І. - доктор педагогічних наук, професор, завідувачка кафедри педагогіки Державного закладу «Південноукраїнський національний педагогічний університет імені К. Д. Ушинського».

Сучасні методи та форми організації освітнього процесу у закладах вищої освіти: збірник матеріалів Всеукраїнської науково-методичної конференції. Одеса : Університет Ушинського, 2022. 261 с.

До збірника ввійшли матеріали Всеукраїнської науково-практичної конференції, присвяченої різним аспектам організації освітнього процесу у закладах вищої освіти, сучасним методам та формам організації освітнього процесу у закладах освіти різного рівня, підготовці фахівців соціономічної сфери.

Науковці та студенти висвітлюють питання щодо сучасних методів та форм організації освітнього процесу у закладах вищої освіти.

Відповідальність за зміст матеріалів несуть їх автори.

методики створення аудіо-тестів, листів самооцінювання та перехресного оцінювання студентів, використання нотно-графічних програм тощо.

Висновки. Впровадження хмарних технологій в освітній процес стало невід'ємною складовою підготовки вчителів музики до професійної діяльності. Підвищення ефективності її впровадження в музично-освітній процес потребує, по-перше, удосконалення самих платформ, які пропонуються до використання викладачам закладів вищої освіти, з врахуванням специфіки і завдань сучасної музичної педагогіки; по-друге, приділення уваги створенню методичних рекомендацій і пояснень щодо можливих форм і методів навчання, організації самостійної й творчої діяльності здобувачів, використання можливих засобів планування освітнього процесу, оцінювання, самоконтролю й контролю його якості.

Створення методичних матеріалів такого роду буде сприяти опануванню хмарними технологіями викладачів і студентів, а з цим – і підвищенню якості отриманої ними фахової освіти та їх підготовці до успішної діяльності в умовах революційних зрушень у інформаційно-комунікативній сфері сучасного суспільства.

Список використаних джерел:

1. Вакалюк Т.В. (2016). Хмарні технології в освіті. Навчально-методичний посібник для студентів фізико-математичного факультету. Житомир: вид-во ЖДУ, 7.
2. Топорівська Я. (2018). Хмарні технології у навчальній діяльності майбутніх педагогів-музикантів. Наукові записки. Серія: Мистецтвознавство, №2 (вип. 39). 128-134. Наведено за:
<https://sites.google.com/site/hmarnitehnologiie12345/hmarni-tehnologiie>
3. Шишкіна М. Використання хмарних технологій у підтримуванні освітніх досліджень у просторі відкритої науки. Наведено за: <https://lib.iitta.gov.ua/711710/1/%D0%A8%D1%82%D0%B5%D0%B7%D0%B8.pdf>
4. Microsoft 365 оптимизации производительности глобального клиента для пользователей из Китая. URL: <https://docs.microsoft.com/ru-ru/microsoft-365/enterprise/microsoft-365-networking-china?view=o365-worldwide>.
5. Хмарні технології. URL: <https://sites.google.com/site/hmarnitehnologiie12345/hmarni-tehnologiie>
6. Хмарні технології: Можливості та недоліки хмарних обчислень. URL: <https://sites.google.com/site/hmarnitekhnolohiyi/mozlivosti-ta-nedoliki-hmarnih-obcislen>

КАЧАЙЛО Ксенія Анатоліївна

ЛІНГВОКУЛЬТУРОЛОГІЧНИЙ АНАЛІЗ ФРАЗЕЛОГІЗМІВ У ПЕРЕКЛАДАЦЬКІЙ ПРАКТИЦІ МАЙБУТНІХ ФІЛОЛОГІВ

Компетентнісно орієнтоване навчання майбутніх філологів орієнтоване на формування предметних і спеціальних компетентностей, які окреслюють

вияв функціональної грамотності у перекладацькій діяльності. У фаховій підготовці студентів спеціальності 035 Філологія. Спеціалізація – 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська навчальна дисципліна «Сучасна українська мова» має метою інформування про місце й роль української мови в державі і світі, систематизація знання про норми сучасної української мови; розкриття специфіки функціональних стилів сучасної української літературної мови; формування мовнокомунікативної компетенції й головних комунікативних ознак досконалого мовлення; підвищення рівня вмінь з культури усного та писемного мовлення і ділового мовлення, формування національно свідомої, духовно багатой мовної особистості.

Провідними із завдань навчальної дисципліни «Сучасна українська мова» є з'ясувати загальнонаціональний характер сучасної української мови, її місце в системі мов світу, функції мови; засвоїти теоретичні положення про мовнокомунікативну компетенцію, головні комунікативні ознаки досконалого мовлення та культуру усного і писемного мовлення; вільно оперувати набутими знаннями на практиці, здійснюючи правильний переклад текстів різних стилів.

Застосування лінгвокультурологічного аналізу у перекладанні фразеологічних одиниць сприяє не лише виробленню умінь адекватно добирати відповідники із використанням багатства мовних ресурсів мовних систем, але також моделювати власний перекладацький дискурс. Лінгвокультурологічний аналіз дозволяє виокремити національно позначені коротати у структурі семантичного значення фразем, схарактеризувати фонові знання і відтворити їх шляхом добору (прямого чи образного) відповідника.

Завдання. Схарактеризуйте українські прислів'я з позиції української лінгвоментальності. Укладіть словник перекладача (10 прикладів). Зробіть узагальнення про те, як мовна універсалія *кількості* відображається в картинах світу (мови перекладу в межах фахової підготовки).

Одного поля ягода, покласти на обидві лопатки, здерти по три (сім, десять, сто) шкур, витурити у три шиї, наговорити сім мішків гречаної вовни (сім міхів горіхів), сім (сто) потів зійшло, сім раз одмір, один раз відріж, звести до нуля, нуль ціна, сім п'ятниць на тиждень, сім років мак не родив і голоду не було, немов сім баб пошептало, дивитись у сто очей, за одного невинного сто невинних гине, за одного битого двох небитих дають, два хитрих мудрого не переважають, знати як свої п'ять пальців, без п'яти хвилин.

Завдання. Здійсніть лінгвокультурологічний аналіз фразеологізмів, які характеризують комунікативний кодекс українців. Виокремте бінарні опозиції в комунікативному кодексі українців (*правда / кривда; мир / сварка тощо*). Укладіть словник перекладача (10 прикладів). Схарактеризуйте національні традиції, пов'язані з комунікативним кодексом.

Байка байкою, а борц стигне; Без солі, без хліба худа бесіда; Бог чоловікові не брат, аби з ним жартувати; Брехати – не ціпом махати; Брехня – погана річ, а все-таки її люблять; Будь кришталевий, не оминеш обмови; Від привітливих слів язик не одсохне; Глухий чув, а німий крикнув; Вчи жінку дітей,

а дітей без людей!; Гнів сліпий порадник; Говорить як сорока білобока; Гостре словечко коле сердечко; Дзвону багато, а правди мало; З усіма раджуся, а свій розум маю; Козак з біди не заплаче; Не до ладу казати – краще мовчати; Переказами вовк не ситий; Плач не допоможе, а серцю легше. Хто багато говорить – той мало творить; Як ми о людях – так люде о нас говорять; який розум – така й бесіда; Який привіт – такий одвіт.

Завдання. Поясніть значення фразеологізмів. У разі необхідності користуйтеся довідкою.

Спати як бабак; як воли на різницю; як миша в крупах; далеко, як куцо́му до зайця; любити, як собака палицю; як щиголь співає; і гадки не мав, і зайчатко впіймав; докучати як комарня; попадеться рибка в сіть; витися гадючкою; слухати джмелів; пускати гадюку за пазуху.

Довідка: «змога зловити когось, поквитатись з кимось»; «випадково, без зусиль здобути щось»; «виявляти турботу, піклування про того, хто потім віддячує злом»; «дуже гарно, складно говорить»; «гудіння в голові, переважно від удару»; «велика різниця між кимось або чимось»; «дуже набридати»; «швидко, вправно»; «надзвичайно зручне, приємне середовище»; «дуже міцно»; «проти власної волі»; «зовсім не любити».

Завдання. Використовуючи фразеологічні словники, складіть по 2 речення, взявши для них фразеологізми (5 виразів), які можуть вживатися як у фразеологічному, так і у вільному значенні (наприклад, наламати дров, пекти раків, передній край тощо).

Завдання. Користуючись фразеологічним або тлумачним словником, доберіть кілька антонімічних пар із фразеологізмів (наприклад, легкий на руку – важкий на руку, легкий на підйом – важкий на підйом) (5-10 пар).

Завдання. Користуючись фразеологічним або тлумачним словником, доберіть фразеологізми, які утворюють синонімічні ряди (5-7 рядів).

Завдання. Випишіть із фразеологічних національних словників по три фразеологізми, які можна використати в художньому, розмовному і публіцистичному стилях. Складіть з ними речення.

Лінгвокультурологічний аналіз у перекладацькій практиці дозволяє не лише виробити компетентність у герменевтиці фразеологізмів, що відтворюють ментальність, але також дозволяють здійснити переклад таких мовних одиниць адекватним і точним з позиції мовної картини світу представників лінгвокультури.

КОЗАК Вікторія Ігорівна

ОСОБЛИВОСТІ ПІДГОТОВКИ МАЙБУТНЬОГО ВЧИТЕЛЯ ТЕХНОЛОГІЙ В УМОВАХ НЕФОРМАЛЬНОЇ ОСВІТИ

Сучасні реалії організації освітнього процесу впливають на вимоги до форм і методів навчання, зміст та підходи до викладання навчального